

تم تحديث المعلومات: 22/07/2015

نظام تبادل معلومات الدفع والتنفيذ (PIEES)

أدوات تحديد الهوية - عدد فريد من العميل يتم توفيره للعميل بواسطة Paysera، والمفتاح العام للعميل، ومفتاح Paysera العام، ومفتاح Paysera الخاص، والمفتاح الخاص للعميل.

الاتفاقية العامة - اتفاقية خدمات الدفع العامة ، والتي يتم تطبيق شروطها على التاجر.

مفتاح **Paysera الخاص** - a مجموعة أرقام فريدة تستخدمها Paysera لتأكيد البيانات المرسلة إلى العميل (سرية وتحتفظ بها Paysera فقط).

مفتاح **Paysera العام -** a مجموعة أرقام فريدة تم نقلها بواسطة Paysera والتحقق إلى العميل، واستخدمت للتحقق من البيانات المرسلة من Paysera والتحقق منها باستخدام مفتاح Paysera الخاص.

مفتاح العميل الخاص - a مجموعة أرقام فريدة يستخدمها العميل للتعريف عن نفسه (سرية ويحتفظ بها العميل فقط).

المفتاح العام للعميل - a مجموعة أرقام فريدة تم نقلها من قبل العميل إلى Paysera، تستخدم للتحقق من البيانات المرسلة من قبل العميل والتحقق منها باستخدام المفتاح الخاص للعميل للسماح بأوامر الدفع.

PIEES - نظام تبادل المعلومات المتعلقة بالدفع وتنفيذها.

- 1. عند استخدام خدمة PIEES، يتم تطبيق جميع شروط الاتفاقية العامة والشروط الإضافية المنصوص عليها في هذا الملحق على العميل. تستخدم المصطلحات الواردة في هذا الملحق بالمعنى الموضح في الاتفاقية العامة.
- 2. توفر خدمة PIEES للعميل الذي يستخدم خدمة حساب Paysera إمكانية إرسال أوامر الدفع من حساب Paysera الخاص بالعميل إلى حسابات Paysera والحسابات البنكية على النظام مباشرة من نظام المحاسبة / إدارة الموارد / تخطيط الموارد الخاص بالعميل.
- 3. توفر خدمة PIEES للعميل الذي يستخدم خدمة حساب Paysera إمكانية الحصول على المعلومات الضرورية التالية حول حساب Pasyera الخاص به مباشرة في نظام المحاسبة / تخطيط الموارد / الإدارة الخاص بالعميل المالي وضبط الحسابات:
 - 1.3. رصيد حساب Paysera في اليوم المحدد؛
 - 2.3. كشف حساب Paysera لفترة زمنية محددة؛
 - 3.3. الإشعارات عند إجراء عملية على حساب Paysera الخاص بالعميل.
- 4. تقدم خدمة PIEES إلى العميل مقابل رسم منفصل يتفق عليه الطرفان. يدفع العميل مقابل أوامر الدفع المقدمة من العميل وفقا للأسعار المنصو*ص ع*ليها هنا.

- 5. من أجل البدء في استخدام خدمة PIEES، يتعين على العميل:
 - 1.5. لديك حساب Paysera؛
- 2.5. ربط نظام المحاسبة المالية و ضبط الحسابات/تخطيط الموارد/إدارتها بنظام Paysera، وفقا للتعليمات المقدمة من Paysera عبر البريد الإلكتروني بشكل فردي لكل عميل طلب هذه الخدمة؛
- 3.5. تضمن أن خدمة PIEES لا يمكن استخدامها إلا من قبل الأشخاص المصرح لهم من قبل العميل. يتحمل العميل مسؤولية توفير الوصول إلى نظام المحاسبة المالية وضبط الحسابات/ تخطيط الموارد/ الإدارة المرتبط بنظام Paysera للأشخاص المصرح لهم من قبل العميل، وسلامته، وتوفير أدوات تحديد الهوية للأشخاص المصرح لهم من قبل العميل.
- 6. من أجل البدء في استخدام خدمة PIEES واستيفاء الشروط المنصوص عليها في البند 5 من هذا الملحق، توفر Paysera للعميل مفتاح Paysera العام، ويتعين على العميل تزويد Paysera بالمفتاح العام للعميل، وفقا لذلك، سيتم تحديد البيانات المرسلة من قبل نظام العميل على بيانات العميل، وسيتم الإذن بأوامر الدفع.
 - 7. يلتزم العميل ببرنامج العميل لضمان أداة تحديد شخصية مناسبة للاتصال بالبرنامج المدمج مع PIEES.
 - 8. يتعهد العميل بضمان أوامر الدفع المرسلة بمساعدة PIEES للامتثال للمتطلبات المنصوص عليها في اتفاقية خدمات الدفع العامة. تعتبر أوامر الدفع المقدمة عبر PIEES بموجب الإجراء المنصوص عليه في الاتفاقية العامة مقدمة بشكل صحيح.
 - 9. يتم تنفيذ أوامر الدفع وفقا للشروط والأحكام المنصوص عليها في الاتفاقية العامة.
 - 10. يمكن أن تختار Paysera عدم تنفيذ أوامر الدفع المقدمة من العميل إذا كانت أوامر العميل لأداء العمليات لا تتوافق مع شروط الاتفاقية العامة، وأيضا في الحالات الأخرى المنصوص عليها في التشريع، عندما يكون لدى Paysera الحق أو الالتزام بعدم القيام بذلك. تنفيذ أوامر لشطب الأموال من حساب Paysera الخاص بالعميل.
 - 11. يمكن استخدام خدمة PIEES يوميا، ولكن يتم إجراء التحويلات وفقا للشروط الموضحة في الاتفاقية العامة.
 - 12. يحق لـ Paysera تعليق خدمة PIEES لأسباب مهمة (مثل الصيانة التقنية أو تغييرات البرامج أو تطويرها، وما شابه ذلك)، وإبلاغ العميل بأطول فترة ممكنة مقدما، ولكن في موعد لا يتجاوز يوم عمل واحد مقدما.
 - 13. يتولى العميل المسؤولية الكاملة عن أمن أدوات تحديد الهوية التي تقدمها Paysera إلى العميل.
- 14. يتعهد العميل بإبلاغ Paysera بفقدان أدوات تحديد الهوية أو انتهاك ثقتهم على الفور. إذا كان فقدان أدوات تحديد الهوية مرتبطا بأفعال غير قانونية من قبل أشخاص ثالثين، فإن العميل ملزم بإبلاغ سلطات إنفاذ القانون على الفور. ويكون العميل مسؤولا عن أدوات تحديد الهوية منذ لحظة استلامها.
 - 15. إذا تلقت Paysera معلومات تفيد بأن أدوات التعريف الخاصة بالعميل أصبحت في متناول أشخاص آخرين، ستقوم Paysera على الفور بحظر وصول العميل إلى نظام PIEES حتى يتم إنشاء أدوات تعريف جديدة.
- 16. تعتبر أدوات تحديد الهوية كلمات مرور بالمعنى المقصود في الاتفاقية العامة. وبالتالي، فإن قواعد الاتفاقية العامة التي تنظم كلمات المرور وأمنها تنطبق عليها أيضا.
 - 17. تتعهد Paysera بتغيير أدوات تحديد الهوية إذا أبلغ العميل أن سرية هذه الأدوات قد انتهكت بسبب خطأهم أو خطأ من طرف ثالث.
- 18. تضمن Paysera، بقدر ما يعتمد على Paysera، أن أدوات تحديد الهوية السرية الصادرة عن Paysera للعميل لن تصبح معروفة لأشخاص ثالثين، باستثناء موظفي Paysera المعنيين الذين يحتاجون إلى هذه المعلومات لتنفيذ الاتفاقية.
 - 19. يتعهد العميل بأن جميع المعلومات المتعلقة بتقديم معلومات الدفع باستخدام نظام PIEES لن تصبح علنية، باستثناء الحالات المنصوص عليها في تشريعات جمهورية ليتوانيا.
 - 20. يدرك العميل ويوافق على أن الإدماج غير الصحيح لـ PIEES يمكن أن يستحضر تحميلات إضافية للنظام، وهي غير مرغوب فيها ولا يمكن قبولها، لذلك يتعين على العميل أن يبرر إدراك الإدماج بشكل صحيح (وفقا للتعليمات).
 - 21. يدرك العميل أنه بعد تعديل Paysera لتعليمات الإدماج وإخطار العميل بها، يتعين على العميل تحديث اتصال الأنظمة إلى جانبه على نفقاتهم في موعد لا يتجاوز 90 (تسعين) يوما من يوم الإخطار.

بإن العميل عندما يوافق على شروط هذا الملحق يؤكد أن لديه جميع الصلاحيات اللازمة لطلب هذه	22. إذا كان العميل شخصية معنوية، ف الخدمة نيابة عن الشخص المعنوي.